



## WINTERSPORT

**in unmittelbarer Nähe von Innsbruck:** Schifahren, snowboarden, rodeln oder wandern und zwischendurch ein Einkehrschwung in unsere gemütlichen Schihütten mit Sonnenterrassen! Das alles mit einzigartigem Panoramablick ins Inntal. Innsbruck liegt Ihnen zu Füßen.

- Zwei 8er Gondelbahnen bis 1.650 m
- Schlepplifte bis 2.000 m
- Schneesicherheit durch moderne Beschneiungsanlage
- 10 km Rodelbahn (davon 8 km beleuchtet)

## WINTER SPORTS

**In the immediate vicinity of Innsbruck:** Skiing, snowboarding, tobogganing or hiking with an occasional stop at one of our cosy ski huts with generous sun terraces! All that with an unique panoramic view of the Inn valley, and Innsbruck at your feet.

- Two Cable railways (8 persons per cabin) up to 1.650 m
- T-bar lifts leading to a height of 2.000 m
- Safe snow conditions due to modern snow guns
- Toboggan run of 10 km, of which 8 km are lit



## LUST AUF EINE RODELPARTIE?

**Unsere Rodelbahn ist dafür ideal!** Bequem können Sie mit der 8er Gondelbahn von der Talstation nach Stigleith fahren. Von dort geht es mit der Rodel ca. 6 km ins Tal. Zu Fuß oder mit der neuen 8er Gondelbahn gelangen Sie zum Restaurant Sulzstich. Dann steht Ihnen eine Rodelbahn von **8 km** zur Verfügung, die an Rodelabenden bis **24.00 Uhr beleuchtet** ist. Die Auffahrt mit der Gondel an den **Rodelabenden** ist bis Stigleith von **18.30 bis 21.30 Uhr** und bis Sulzstich von **18.30 bis 21 Uhr** möglich.

## FANCY A TOBOGGAN RIDE?

**Our toboggan run is perfect for that!** You can easily use the cable railway from the valley up to the Stigleith station. From there you can either take our toboggan run of approx. 6 km down the valley right away. Alternatively to walking up to the Sulzstich restaurant, enjoy a ride with the newly built second part of our cable railway to extend your toboggan run to a total of more than 8 kilometres. All our toboggan runs are lit every Tuesday and Friday until midnight. On **toboggan evenings** riding up by cable to "Stigleith" car is possible from **7.30 pm to 9.30 pm** and up to "Sulzstich" from **7.30 pm to 9 pm**.



## NACHTSCHILAU

**Schivergnügen auch am Abend!** Bei ausreichender Schneelage **Dienstag und Freitag** von **18.30 bis 21.30 Uhr**. Die Wirte der gemütlichen Schihütten laden herzlich ein, sich kulinarisch zu stärken und/oder gesellige Stunden zu verbringen.

## NIGHT SKIING

**Skiing pleasure also in the evening!** Provided there is sufficient snow **Tuesday and Friday** from **6.30 to 9.30 pm**. The hosts of our comfortable ski huts invite you to enjoy culinary delights or sociable meetings.

## FÜR KINDER

Unseren kleinen Gästen bietet der Kidspark (Zauberteppich und Übungs-Schlepplift) beste Bedingungen für die ersten Schiversuche.

Bei Vorlage des Juff-Familienpasses fahren Kinder bis 10 Jahre (Jahrgang 2010) frei in Begleitung der Eltern.



## CHILDREN

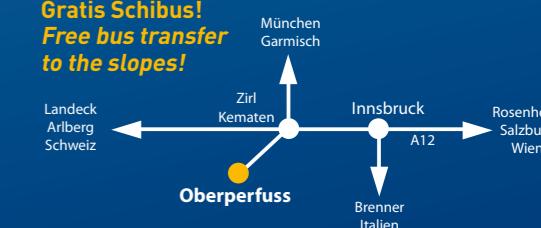
The children's skiing park (magic carpet and training lift) offers best conditions for the first attempts of your kids at skiing.



**Bergbahnen Oberperfuss GmbH**  
Peter-Anich-Weg 11  
A-6173 Oberperfuss  
T +43/5232/81 505  
F +43/5232/81 596  
E bergbahnen.oberperfuss@aon.at  
I www.rangger-koepfl.at  
I www.rangger-koepfl.tirol

**Tourismusbüro / Tourist office**  
**Oberperfuss – Unterperfuss – Ranggen**  
T +43/5232/81 489  
E oberperfuss@innsbruck.info  
I www.innsbruck.info/oberperfuss

**Gratis Schibus!**  
**Free bus transfer to the slopes!**



## SAISON- UND BETRIEBSZEITEN

- Sa, 5. bis Di 8. 12. 2020 und Fr, 11. bis So 13. 12. 2020 (bei ausreichender Schneelage)
- Fr, 18. 12. 2020 bis So 21. 3. 2021 (durchgehender Betrieb)

- **GONDELBAHN I:** täglich von **8.30 bis 16.30 Uhr**
- **GONDELBAHN II:** täglich von **8.30 bis 16.00 Uhr**
- **SCHLEPPLIFTE:** täglich von **9.00 bis 16.00 Uhr**
- **RODELABEND:** Dienstag und Freitag von **18.30 bis 21.30 Uhr**

Betriebs- oder witterungsbedingte Änderungen der Saison- und Betriebszeiten müssen wir uns vorbehalten.

## OPENING TIMES

- **5<sup>th</sup> to 8<sup>th</sup> December 2020 and 11<sup>th</sup> to 13<sup>th</sup> December 2020** (provided there is sufficient snow)
- **18<sup>th</sup> December 2020 to 21<sup>st</sup> March 2021** (continuous operation)

- **CABLE RAILWAY I:** daily from **8.30 am to 4.30 pm**
- **CABLE RAILWAY II:** daily from **8.30 am to 4 pm**
- **T-BAR LIFTS:** daily from **9 am to 4 pm**
- **TOBOGGANING EVENING:** Tuesday and Friday from **6.30 pm to 9.30 pm**

Please keep also in mind that, due to adverse weather or unforeseen technical troubles our operating times may have to be changed.

## ERLEBEN SIE OBERPERFUSS AUCH IM SOMMER:

- zahlreiche Wanderwege
- Sprechende Baumbarts
- Speicherteich mit Panoramablick
- Sommertubingbahn
- Discgolf-Anlage

## EXPERIENCE OBERPERFUSS ALSO IN THE SUMMER:

- Numerous hiking paths
- Talking Trees
- Reservoir with magnificent panoramic view
- summer tubing slide
- Disc golf course



## ROSSKOGELHÜTTE



Wunderschönen Ausblick auf Innsbruck und das Tiroler Unterland. Wir legen Wert auf regionale Produkte und bieten traditionelle sowie internationale Speisen an.

Wonderful views of Innsbruck and the lower part of the Tyrolean Inn valley. Our kitchen uses only locally-grown produce and serves traditional food as well as international specialties.

**KONTAKT / CONTACT:**  
Veronika Keil  
T 05232/81 419 M 0664/45 21 315  
E info@rosskogelhuette.at  
I www.rosskogelhuette.tirol

## SB-RESTAURANT (SELF-SERVICE) SULZSTICH



Sehr gemütliches, im urtiroler Stil gestaltetes Restaurant mit großer Sonnenterrasse.

A very comfortable restaurant designed in a typical Tyrolean style with a big sun terrace.

**KONTAKT / CONTACT:**  
T 05232/77 159 oder 0664/41 11 666  
E j.glabonjat@chello.at

## PANORAMARESTAURANT STIGLEITH



- Tiroler Hausmannskost
- Familienparadies-Spielplatz
- Sonnenterrasse
- herrliche Aussicht ins Inntal und Innsbruck
- Sommer und Winter Betrieb

- delicious home-made food
- family paradise – playground
- large sun terrace
- magnificent view of the Inn valley
- open in summer and winter

**KONTAKT / CONTACT:**  
Karsten Mews  
T +49/162 742 1975  
E kmews@gmail.com



# TARIFE WINTER 2020/21

## RATES WINTER 2020/21

KARTENTYP / TYPE OF TICKET	ERWACHSENE / ADULTS <small>Jhg. 1956-2001 / age-group 1956-2001</small>	SENIOREN / SENIOR CITIZENS <small>ab Jhg. 1955 u. älter / age-group 1955 and older</small>	JUGEND / YOUTH <small>Jhg. 2002-2004 / age-group 2002-2004</small>	KINDER / CHILDREN <small>Jhg. 2005-2014 / age-group 2005-2014</small>
<b>Tageskarte / Day ticket</b>	33,00	30,50	27,00	17,00
<b>11.00 Uhr Karte / After 11 am</b>	30,00	27,50	24,50	16,00
<b>2-Stunden-Karte / 2-hour-ticket</b>	22,00	20,00	17,50	13,00
<b>3-Stunden-Karte / 3-hour-ticket</b>	25,00	22,50	19,00	14,50
<b>4-Stunden-Karte / 4-hour-ticket</b>	27,50	25,00	22,00	15,50
<b>MEHRTAGESKARTEN / TICKETS FOR TWO DAYS OR MORE</b>				
<b>2 Tage / 2 days</b>	62,00	55,00	48,00	32,00
<b>3 Tage / 3 days</b>	91,00	79,00	71,00	48,00
<b>4 Tage / 4 days</b>	118,00	105,00	93,00	62,00
<b>5 Tage / 5 days</b>	144,00	129,00	115,00	75,00
<b>6 Tage / 6 days</b>	170,00	154,00	136,00	89,00
<b>7 Tage / 7 days</b>	193,00	174,00	155,00	102,00
<b>WAHLKARTEN / CHOOSE YOUR FAVOURITE DAYS</b>				
<b>3/5 Tage / 3 out of 5 days</b>	93,00	82,00	74,00	49,00
<b>4/6 Tage / 4 out of 6 days</b>	121,00	107,00	96,00	63,00
<b>5/7 Tage / 5 out of 7 days</b>	147,00	131,00	117,00	76,00
<b>RODEL-UND TOURENKARTEN / TICKETS FOR SLEDGING AND TOURING</b>				
<b>Berg- oder Talfahrt eine Bahn Ascent or descent one Cable railway</b>	9,50	8,50	7,50	5,00
<b>Bergfahrt beide Bahnen Ascent two Cable railway</b>	15,00	13,50	11,50	8,00
<b>Berg- und Talfahrt eine Bahn Ascent and descent one Cable railway</b>	15,00	13,50	11,50	8,00
<b>Gipfelkarte (EUB I &amp; II, Köpflift) Summit card (railway to the top)</b>	19,50	17,50	14,50	11,00
<b>Berg- und Talfahrt beide Bahnen Ascent and descent two Cable railway</b>	25,00	22,00	17,00	13,00
<b>10-Punkte-Karte (= 10 Fahrten) 10-points-ticket (= 10 trips)</b>			58,00	
<b>NACHTSCHILAUFLAUF, NACHTRODELN / NIGHT-SKIING, NIGHT-TOBOGGANING</b>				
<b>Abendkarte 18.30 – 21.30 Uhr Evening ticket 6.30 to 9.30 pm</b>	18,00	17,00	15,00	10,00

Pro Karte ist ein Pfand von 2 Euro zu hinterlegen.

Gruppentarife ab 20 Personen bei gemeinsamen Kartenkauf erhältlich! Bitte haben Sie Verständnis, dass ermäßigte Karten nur gegen Vorlage eines gültigen Lichtbildausweises ausgegeben werden können.

Keine Rückvergütung bei Schlechtwetter, Abreise, Ausfall oder Nichtbetrieb von Anlagen.

**Kinder bis einschließlich Jahrgang 2015 in Begleitung eines Elternteils frei!**

Deposit of € 2,- for each ticket.

Group charges from 20 people upwards available when buying the tickets jointly! Please note that reduced tickets are only available against presentation of a valid I.D.

No refund in case of bad weather, departure, failure or non-operation of the lift.

**Children born in 2015 or later are free when accompanied by a parent!**



Zirl-Ost  
Innsbruck  
Bregenz-Garmisch

Zirl-West